

# SÉNAT DE BELGIQUE

## SESSION DE 1970-1971.

17 JUIN 1971.

**Projet de loi relatif à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise.**

### AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. de STEXHE.

#### ART. 12.

##### A. *En ordre principal.*

Au § 2 de cet article, troisième alinéa, supprimer *in fine* les mots : « et s'il n'a été pendant au moins 10 ans membre des Chambres législatives ».

##### *Justification.*

Il est souhaitable que les conflits soient réglés par un organe neutre, indépendant des opinions politiques : il ne paraît dès lors pas opportun d'imposer la présence de quatre personnalités « politiques », et choisies en raison de leur appartenance politique, à côté de quatre magistrats du Conseil d'Etat.

Il paraît préférable de laisser au Roi le libre choix, notamment celui de nommer d'anciens parlementaires, en raison de leurs capacités « juridiques ».

##### B. *En ordre subsidiaire.*

1. Au deuxième alinéa du même § 2, *in fine* remplacer la phrase : « Ils doivent, en outre, justifier de la connais-

##### R. A 8632

##### *Voir :*

Documents du Sénat :

- 399 (Session de 1970-1971) : Projet de loi;
- 469 (Session de 1970-1971) : Rapport;
- 476 et 478 (Session de 1970-1971) : Amendements;
- 498 (Session de 1970-1971) : Rapport complémentaire;
- 516 (Session de 1970-1971) : Amendement.

# BELGISCHE SENAAT

## ZITTING 1970-1971.

17 JUNI 1971.

**Ontwerp van wet tot indeling van de leden van de Wetgevende Kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurge-meenschap en voor de Franse cultuurgemeen-schap.**

### AMENDEMENTEN VAN DE H. de STEXHE.

#### ART. 12.

##### A. *Hoofdamendement.*

In § 2, derde lid, *in fine*, van dit artikel te doen vervallen de woorden « en gedurende ten minste tien jaar lid van de Wetgevende Kamers is geweest ».

##### *Verantwoording.*

Het is wenselijk dat de conflicten geregeld worden door een neutraal orgaan dat los staat van de politieke opinies; het is dus niet goed vier « politieke » personaliteiten benoemd op grond van hun politieke gebondenheid te doen zetelen naast vier magistraten van de Raad van State.

Het lijkt beter aan de Koning de vrije keuze te verlenen om met name oud parlementsleden te benoemen op grond van hun « juridische » bekwaamheid.

##### B. *Subsidiair amendement.*

1. In dezelfde § 2, aan het einde van het tweede lid, de volzin : « Zij dienen bovendien het bewijs te leveren van

##### R. A 8632

##### *Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

- 399 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp van wet;
- 469 (Zitting 1970-1971) : Verslag;
- 476 en 478 (Zitting 1970-1971) : Amendementen;
- 498 (Zitting 1970-1971) : Aanvullend verslag;
- 516 (Zitting 1970-1971) : Amendement.

sance de la seconde langue nationale », par : « *Les magistrats visés au 1<sup>e</sup>* doivent en outre justifier de la connaissance de la seconde langue nationale.

2. Au troisième alinéa *in fine* du § 2, remplacer les mots : « ... pendant au moins 10 ans », par : « ... au moins 5 ans ».

*Justification.*

L'addition des conditions requises pour la nomination des assesseurs amène à la constatation de fait, qu'il sera très difficile, sinon impossible de trouver le nombre requis de candidats valables, surtout dans le groupe linguistique francophone, ce qui empêcherait la constitution de la section de conflits de compétence.

ART. 21.

Supprimer le 2<sup>e</sup> de cet article.

*Justification.*

L'opportunité de permettre aux conseils culturels l'établissement de peines contre les infractions aux décrets nous paraît évidente.

Mais cette compétence des conseils culturels doit être réglée, non dans ce projet (399), mais dans le projet 400 « portant exécution de l'article 59bis, §§ 1 et 2 de la Constitution », et à l'article 2, *in fine*. Celui-ci se lirait comme suit :

« La compétence des conseils culturels pour régler les matières culturelles comprend le pouvoir d'adopter des décrets relatifs à l'infrastructure, ainsi que le pouvoir d'établir des peines contre les infractions aux décrets; ces peines ne peuvent excéder un emprisonnement de six mois et une amende de 5.000 francs ».

P. de STEXHE.

de kennis van de andere landstaal », te vervangen als volgt : « *De magistraten bedoeld onder n° 1<sup>e</sup>*, moeten bovendien het bewijs leveren van de kennis van de andere landstaal ».

2. In dezelfde § 2, aan het einde van het derde lid, de woorden « ten minste tien jaar » te vervangen door « ten minste vijf jaar ».

*Verantwoording.*

De samenvoeging van de voorwaarden gesteld voor de benoeming van de assessoren, leidt tot de feitelijke constataatie dat het zeer moeilijk zo niet onmogelijk zal zijn het vereiste aantal in aanmerking komende kandidaten te vinden vooral in de Franse taalgroep, met het gevolg dat de afdeling bevoegdheidsconflicten niet zal kunnen worden opgericht.

ART. 21.

Het n° 2<sup>e</sup> van dit artikel te doen vervallen.

*Verantwoording.*

De noodzakelijkheid om de cultuurraden in staat te stellen straffen uit te vaardigen tegen de overtreding van de decreten lijkt ons evident.

Maar die bevoegdheid moet niet worden geregeld in dit ontwerp (399), maar wel in het ontwerp n° 400 « ter uitvoering van artikel 59bis, §§ 1 en 2 van de Grondwet », aan het einde van artikel 2, dat dan als volgt zou luiden :

« De bevoegdheid van de cultuurraden om de culturele aangelegenheden te regelen omvat de macht om decreten aan te nemen betreffende de infrastructuur, evenals de macht om straffen op de overtreding van de decreten te bepalen. Deze straffen mogen een gevangenisstraf van zes maanden en een geldboete van 5.000 frank niet te boven gaan ».